

Le Grütli Centre  
Le Grütli de production  
Le Grütli et  
Le Grütli de diffusion  
Le Grütli de production  
Le Grütli de prod  
Le Grütli de prod  
Le Grütli et  
Le Grütli de  
Le Grütli de  
Le Grütli de production  
Le Grütli et  
Le Grütli de diffusion  
Le Grütli de  
Le Grütli de production  
Le Grütli de prod  
Le Grütli et  
Le Grütli de diffusion  
Le Grütli de

# SAUVAGE

No.1 • Septembre-Octobre 2020

**L'arrêt forcé du printemps dernier nous pousse à penser les choses et notre travail autrement: comment le milieu de l'art, encore plus fragilisé après cette période, réagit-il, invente-t-il de nouvelles formes, de nouvelles manières de penser ses pratiques ?**

**Comment le public va-t-il se comporter après n'avoir pas pu assister à des spectacles pendant de longues semaines ?**

**Comment, lorsque l'on est à la tête d'un lieu de production de spectacles, accompagner au mieux ces mutations ?**

On peut rêver d'un retour à une réalité connue de nous toutes. On peut se laisser aller à l'envie d'une fête géante qui réunirait toutes celles qui produisent et aiment l'art, dans un grand élan commun qui cristalliserait notre inconsolable besoin de culture, de stimulations poétiques et intellectuelles, de possibles réunions.

On peut aussi rêver à un tout autre monde, un monde dans lequel les cartes seraient redistribuées autrement, mieux on l'espère, aux oubliées du grand capital, aux laissées pour compte de la surproductivité. On peut aussi imaginer un monde de culture gratuite, accessible à toutes, sans distinctions.

Cette période ouvre devant nous une amplitude de possibles. Un futur où tout peut être réinventé, imaginé, repensé.

Il nous faut absolument être attentives, laisser ouvertes nos écoutilles, réapprendre une autre forme de générosité et de vivre ensemble. Très tôt, à la mi-mars, nous avons annoncé notre soutien indéfectible aux artistes ainsi qu'à toutes les travailleuses qui étaient engagées jusqu'en juin: la solidarité nous apparaît alors comme indispensable pendant cette prochaine saison, avec les artistes et le public.

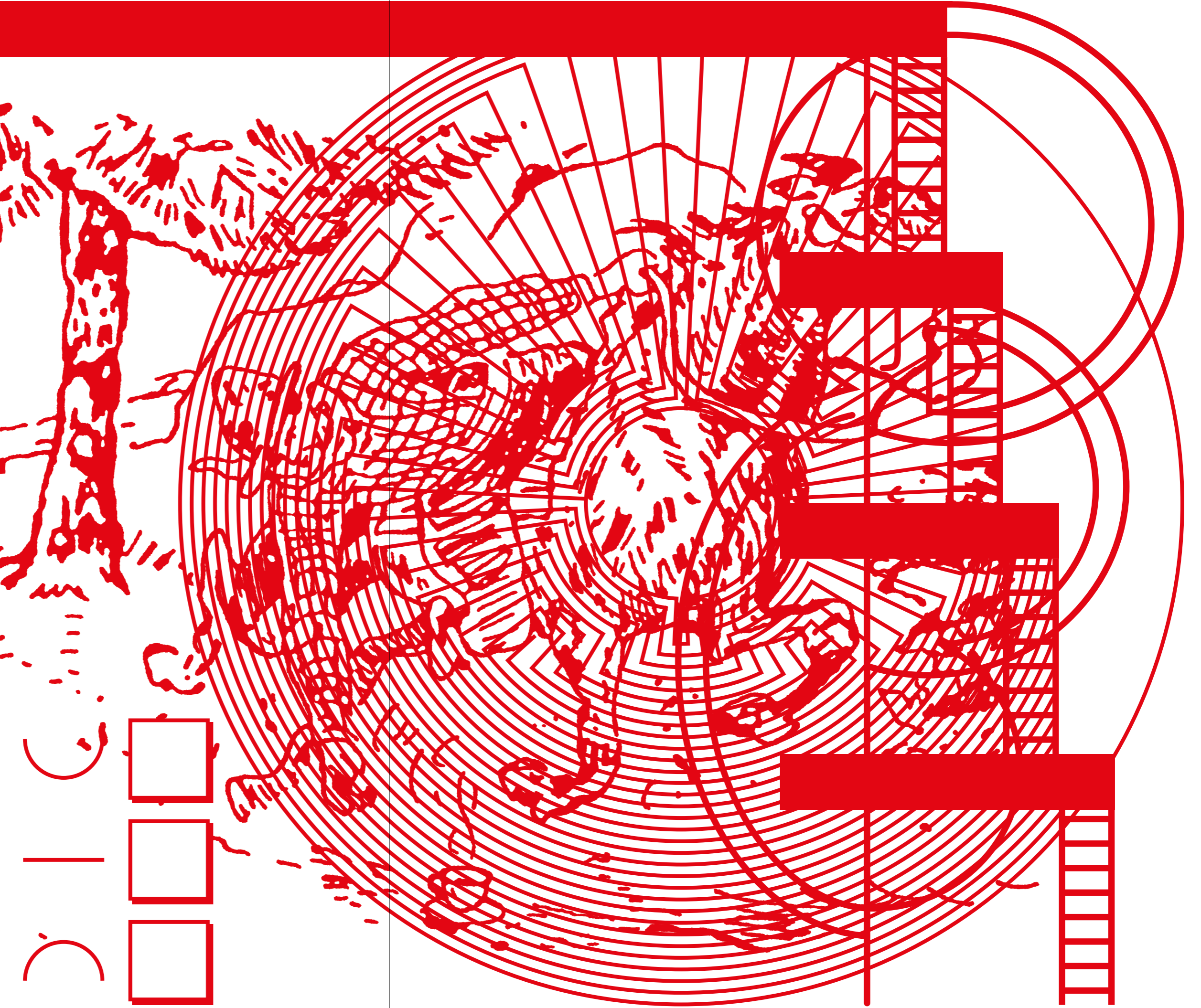
Notre désir est que le théâtre devienne un lieu où retrouver une forme de confiance à se réunir dans un même espace et à partager des expériences artistiques. Nous ne savons pas encore comment vous allez réagir à tout ça, mais ce sera de toute façon autrement, en plus ou moins petit comité, l'art vivant considéré encore plus comme une expérience ou comme un exercice pour la vie, pour paraphraser Robert Filliou.

Dans cet élan, nous mettons en place une nouvelle politique tarifaire, celle du prix suggéré, pour que chacune décide ce qu'elle souhaite ou peut payer; les créations sont des biens immatériels









Ouvert tous les lundis  
de 9h à 18h  
Hors vacances  
scolaires

## Le Bureau

Travailler dans un théâtre, c'est essayer d'avoir une double attention: l'une dirigée vers le public, l'autre vers les artistes. Pour le public, on tente de rendre les œuvres accessibles et le théâtre convivial, de soigner l'accueil. Pour les artistes, on essaie de les accompagner au mieux pour créer les spectacles. Mais la création ne commence pas au moment où le spectacle est programmé et que les artistes débutent les répétitions. Les projets naissent bien avant ça et se construisent souvent sur plusieurs années.

Parce qu'avant d'être en salle pour répéter et jouer un spectacle, il faut d'abord écrire un dossier de présentation, réunir une équipe, trouver des co-productrices, des pré-achats, des lieux de résidence, établir des contrats avec son équipe et ses partenaires, rédiger un budget, un plan de financement, constituer une association, s'affilier aux assurances sociales, faire réviser ses comptes, tenir sa comptabilité, déposer des demandes de soutien, réviser ses budgets, établir des plannings et les mettre à jour, trouver des lieux où répéter, fabriquer des décors, des costumes, des accessoires, établir une fiche technique, un plan de feu... C'est ce qu'on appelle le travail de production et d'administration. Et quand on fait ça tout seul, dans sa cuisine, ça peut être compliqué.

Le Bureau des Compagnies a été imaginé par envie de répondre à cette réalité pour laquelle il semblait exister un chaînon manquant dans le soutien à la création artistique. Proposer aux artistes un lieu de travail dédié – sans avoir besoin de se ruiner en cafés ou location de bureau – tout en disposant d'interlocutrices pour poser des questions, réfléchir à plusieurs, confronter ses idées, exprimer ses doutes. Et quoi de mieux qu'un théâtre pour accueillir une telle plateforme? Car nous avons la chance de posséder ce qui manque aux compagnies, collectifs et autres structures d'artistes indépendantes: un espace de travail (un foyer, des bureaux) et une équipe salariée et professionnelle.

En octobre 2018, on décide de se lancer. Un peu désemparées au début. Qu'est-ce qu'on doit préparer? Pas grand chose, car l'équipe est là, le lieu aussi. Alors on fait passer le mot: tous les lundis, de 9h à 18h, le Grütli est ouvert à tout le monde et quelqu'un sera là pour vous accueillir et répondre à vos questions. On avait l'impression qu'on proposait quelque chose d'important mais sans savoir si les compagnies répondraient présentes. Peu de modèles existaient pour nous tracer la voie. L'expérience nous a confortées dans notre première impression. Pendant cette première année et demi, environ 500 personnes sont venues; la moitié pour profiter des espaces de travail, seules ou en groupe et l'autre moitié pour poser des questions et s'informer auprès de l'équipe du théâtre.

De manière générale, nous réalisons que le travail que nécessite le montage d'un projet est souvent déconsidéré. Ce qui le rend d'autant plus difficile. Peu de formations dans la gestion de projets culturels existent dans le domaine des Arts vivants. En outre, le travail est souvent dévalorisé socialement – c'est le travail « inintéressant » – et économiquement – la quasi totalité des soutiens à la création interviennent au moment du début des répétitions, faisant disparaître toutes les ressources nécessaires en amont.

Compliqué de mettre à l'honneur un travail non rémunéré, peu valorisant et pour lequel personne n'est formé. Les conditions matérielles dans lesquelles est créée une œuvre ont une répercussion directe sur celle-ci. Le travail de production et d'administration, c'est justement réfléchir à ces conditions matérielles. De jouer avec le cadre donné, d'essayer de le tordre pour qu'il s'adapte le plus possible à la création artistique – et non pas l'inverse. Soutenir le travail de production, c'est garantir une diversité artistique plus grande car chaque projet qui peut trouver son organisation et ses outils de travail spécifiques mettra autant de chances de son côté pour faire émerger sa singularité.

Simon Hildebrand

## des Compagnies

Pour s'inscrire  
à la Newsletter ou  
pour toutes questions:  
simon@grutli.ch

## Retour sur une saison

Par Dorothée Thébert-Filliger

Entre saison. À la fois photographe, metteuse en scène et spectatrice, je propose de porter des qualités de regards multiples sur une saison théâtrale. Tantôt des textes. Tantôt des images. Une déambulation subjective dans le territoire d'un théâtre et de sa programmation, à la rencontre des singularités qui s'expriment, se dévoilent, se déploient, se couvrent d'artifices pour mieux se raconter et explorer les bouleversements d'aujourd'hui. Pendant une saison, je récolte de petits cailloux bruts et précieux aperçus çà et là, une collection de fragments qui nourrissent aussi ma pratique, un entraînement à la réflexion au travers de celle des autres.

## 19-20

« Figure maigre, noire, œil noir,  
mâchoire allongée, ce qui s'appelle  
une femme laide, mais une femme  
que l'on remarque et que l'on doit  
aimer beaucoup si on l'aime  
(elle devait puer ou sentir très bon). »

Flaubert à propos de Madame d'Epinay,  
dans *Notes de voyage*, Paris, 1910



Portrait de Madame d'Epinay  
par Jean-Étienne Liotard



Maquillage  
Rudi Van der Merwe  
*Lovers, Dogs and Rainbows*  
16-20 octobre 2019



## Libres et concernées

La culture est un champ où toutes les expérimentations sont possibles, les nouvelles formes de penser l'art s'y déploient, les artistes inventent sans cesse leurs pratiques et leur travail.

À l'image de beaucoup d'autres lieux en Europe et en Suisse, le Grütli adopte cette saison une nouvelle politique tarifaire. Pour mieux saisir les enjeux de ce choix, il nous importe de vous livrer ici quelques éléments d'explication.

En premier lieu, il s'agit pour nous de penser en termes de solidarité. Suite à la crise qui nous a toutes frappées au printemps dernier, nous voulons penser à toutes celles qui se retrouvent dans des situations économiques fragiles, des situations pour la plupart qui dureront certainement longtemps. Pour le milieu de l'art vivant, s'ajoute l'inconnue de la fréquentation des salles de spectacles; combien de personnes autorisées dans un même espace, combien de mètres entre chaque siège, avec ou sans masque et gel hydroalcoolique, buvettes des théâtres fermées? Les ambiances si agréables de l'après-spectacle, les rencontres public-artistes informelles autour d'un verre, tout ceci devra peut-être (momentanément?) être abandonné.

Pendant les premiers temps du confinement, l'art s'est épanché sur les réseaux sociaux et internet, jamais il nous a semblé que la culture au sens large manquait tellement aux citoyennes. Comment revenir après ça, comment retrouver la confiance et l'envie de partager une expérience artistique sensible et commune?

Ce sont une partie des questions qui nous ont occupées ces derniers temps, à l'heure de repenser notre politique tarifaire; depuis 2 saisons, les prix pratiqués au Grütli étaient relativement bas, mais nous voulons profiter de ce moment si particulier pour proposer quelque chose de plus radical encore.

La gratuité totale a été d'abord notre première idée. Imaginez: vous passez devant un théâtre et l'envie vous prend d'y entrer, il reste de la place, c'est gratuit, quelle aubaine!

Entrer dans un théâtre comme on entre dans un musée ou une galerie d'art, se laisser porter par la curiosité, sans barrière économique. Une utopie, direz-vous? Peut-être, mais dans la culture subventionnée, cela pourrait (devrait?) un jour devenir une réalité.

Nos réflexions poursuivent leur chemin et reviennent toujours vers la solidarité... Qui est le public? Une masse indéfinie et uniforme? Nous l'avons expérimenté depuis 2 ans maintenant, il est aussi différent que divers, en âges, en genres, en goûts. Il est aussi volatile parfois, il part, mais revient souvent, il nous est infidèle pour mieux nous apprécier ensuite. Alors, ne pouvant vraiment vous saisir dans toutes vos complexités, que diriez-vous de payer ce que vous pouvez, voulez, désirez donner pour venir au spectacle? Comme ça, sans jugements ni catégories. Vous choisissez le tarif qui vous est le plus adapté, de 0 à 100 francs, selon votre moment de vie, la situation particulière. Et cette fameuse solidarité tant appelée de nos vœux se met en place d'elle-même, l'air de rien, l'une payant pour l'autre, quelqu'un versant quand même malgré une fragilité économique, une autre se découvrant mécène d'un soir, une mécène à sa mesure.

La solidarité a plusieurs facettes, entre les spectatrices certes, mais aussi avec le Grütli pour nous soutenir dans ce projet de tarifs au choix, avec les artistes bien entendu qui joueront devant un public si ce n'est conscient, du moins plus impliqué dès son arrivée...

Ainsi, des collectivités publiques aux spectatrices, tout au long de cette chaîne qui permet l'effort partagé entre toutes, se met en place une prise de position non seulement artistique mais aussi économique et nous rend conscientes de la valeur de l'art.

Pour mieux éclairer cette notion de valeur de l'art, voici un texte écrit par le Nouveau Théâtre du 8e\* à Lyon qui pratique lui aussi le prix conseillé depuis plusieurs années:

*L'accès à notre théâtre est pour tous et pour chacun. Et les biens immatériels qu'il permet d'aborder sont, selon nous proprement inestimables: soit leur valeur dépasse tout ce qu'on pourrait estimer, soit on ne peut leur donner de valeur marchande, car les œuvres créées par les artistes sont destinées à appartenir à tous et à chacun, comme l'air, la terre et le soleil...*

Ces quelques lignes, que nous leur empruntons (merci à elles!) résument mieux que mille explications ce que nous avons décidé de mettre en place.

Car jamais un prix pratiqué par un lieu ne couvre le coût d'une œuvre d'art, les recettes de billetterie représentent pour le Grütli moins de 5% de notre budget global, mais ce petit pourcentage nous permet soit d'aider une compagnie en difficulté, soit d'investir dans du matériel, soit encore de proposer d'autres activités autour des spectacles et bien entendu de payer les gens qui travaillent, pour des lectures, des images, des conférences et offrir un plus grand choix de soirées culturelles.

Nous reviendrons tout au long de cette saison sur ce sujet passionnant, nous en ferons débat, discussion, avec vous et d'autres actrices culturelles, pour mieux en saisir les enjeux, pour expliquer comment se construit une production théâtrale, comment les travailleuses de l'art doivent inventer (et réinventer à chaque nouveau projet) leur réalité économique.

À l'image des artistes qui peuplent le Grütli, nous essayons et expérimentons toujours. Et elles nous ont bien inspirées... Espérons qu'elles vous inspireront également au moment de prendre votre place les soirs de représentation: que vous vous sentiez libres et concernées. Comme jamais.

Barbara Giongo  
& Nataly Sugnaux Hernandez

## Nouveaux tarifs

# Tarifs au choix =

L'accès à notre théâtre est pour toutes et pour chacune. Et les biens immatériels qu'il permet d'aborder sont, selon nous, proprement inestimables: soit leur valeur dépasse tout ce qu'on pourrait estimer, soit on ne peut leur donner de valeur marchande, car les œuvres créées par les artistes sont destinées à appartenir à toutes et à chacune, comme l'air, la terre, ou le soleil...

Donc, c'est au choix de chacune, de 0 à 100.- (hors programmation Bâtie)

Et/ou pour aller plus loin dans nos envies de changements:

**Grütöpie**  
**20-22**

Le Pass valable toute la saison 20-22 pour tout voir et tout revoir.

(hors programmation Bâtie)

Le Pass est personnel et non transmissible et vous permet de Circulez! \*

Achat en ligne sur [www.grutli.ch](http://www.grutli.ch) ou directement en nous communiquant vos coordonnées complètes lors du versement de la somme de votre choix sur le CCP: 14-985194-3

\* Circulez!

Les théâtres genevois récompensent vos infidélités.

Sur présentation de votre Pass, vous bénéficiez d'une réduction dans les théâtres ou festivals suivants:

L'ADC  
Antigel \*\*  
Ateliers d'Ethnomusicologie \*\*  
Festival Archipel  
La Bâtie - Festival de Genève  
La Comédie de Genève  
Espace Vélodrome / Plan-les-Ouates  
Le Théâtre de Carouge  
Le Théâtre des Marionnettes de Genève  
Le Théâtre Forum Meyrin  
Le Théâtre du Loup  
Le Galpon  
Le Théâtre de la Parfumerie  
Le Théâtre de l'Orangerie  
Le Théâtre Saint-Gervais  
Le TU - Théâtre de l'Usine  
Vernier Culture

\*\* sur une sélection de spectacles

- 0.-
- 5.-
- 10.-
- 15.-
- 20.-
- 25.-
- 30.-
- 50.-
- 100.-

- 150.-
- 200.-
- 300.-
- 500.-
- 1000.-
- + ?

## Accès

Le Grütli encourage la mobilité douce!  
À pied, à dix minutes de la gare Cornavin  
En transports publics:  
Tram 15, Bus 2, 19 et 33 - Arrêt Cirque  
Tram 12 et 18 - Arrêt Place Neuve  
En voiture: Parking de Plainpalais

## Réservations

La réservation est vivement conseillée.  
En ligne: [www.grutli.ch](http://www.grutli.ch)  
Par téléphone: +41 22 888 44 88  
Par mail: [reservation@grutli.ch](mailto:reservation@grutli.ch)  
Les spectacles débutent à l'heure, toute place non retirée 5 min avant la représentation est libérée et remise à disposition du public en liste d'attente. L'entrée dans la salle après le début du spectacle est parfois impossible.  
Merci de nous prévenir en cas d'annulation de votre réservation afin que nous libérions votre place.

## Accueil spécial, buvette et caisse

La buvette du Théâtre (à prix doux et avec des produits locaux) ouvre une heure avant les spectacles et le reste après les représentations. Nous mettons tout en œuvre pour vous accueillir dans les meilleures conditions en fonction de l'évolution de la situation.

Pour cela, la buvette et la caisse se trouveront au rez-de-chaussée de la MAG dans l'Orangerie (côté Place Béla Bartók), afin de vous recevoir en respectant les mesures sanitaires.

## RELAX



RELAX est un type de représentation inclusive, pour toutes.

Elle a pour but de proposer un accueil plus adéquat pour des personnes en situation de handicap, ou simplement désireuses d'avoir accès aux spectacles dans des conditions facilitées.

Concrètement, les artistes jouent leur spectacle mais des adaptations techniques sont apportées si nécessaire (effets spéciaux ou sonores atténués) et l'accueil du public est beaucoup plus souple (lumière dans le public, possibilité d'entrer/sortir, de s'exprimer...).

Plus d'informations: Marialucia Cali  
[marilu@grutli.ch](mailto:marilu@grutli.ch)

## Accessibilité



Le Centre est pourvu d'un ascenseur et toutes les salles sont accessibles pour les personnes à mobilité réduite.

Plus d'informations sur:  
[www.culture-accessible.ch](http://www.culture-accessible.ch)

## Partenaires

AVEC LE SOUTIEN DE LA VILLE DE GENÈVE

CHEVRIER CULTURE  
20<sup>ans</sup> LE COURRIER 360° LE PROGRAMME .CH

La Bâtie - Festival de Genève

théâtre de poche | hédé-bazouges

Performancepreis Schweiz Prix Suisse de la Performance Premio Svizzera della Performance

Embassy of Foreign Artists subs

Le Grütli fait partie d'un réseau suisse en construction avec les institutions suivantes: Südpol (Lucerne), Tanzhaus (Zurich), Arsenic (Lausanne), TLH (Sierra), Performa Festival (Arbedo - TI), Belluard Festival (Fribourg), Roxy (Birsfelden - BS)

## L'équipe

Relations publiques & Communication digitale

Marialucia Cali

Vidéos

Stéphane Darioly

Bar

Chloé Delarue

Co-direction technique

Vincent Devie

Co-direction

Barbara Giongo

Assistant de Direction & Bureau des Compagnies

Simon Hildebrand

Communication & Presse

Esther Jochmans

Accueil public & Billetterie

Jeanne Kichenassamay-Rapaille

Administration

Marc-Erwan Le Roux

Accueil artistes & Bar

Aurélien Menaldo

Bar

Coline Mir

Co-direction technique

Joana Oliveira

Accueil public & Billetterie

Adria Puerto

Entretien des locaux

Fatima Ribeiro

Billetterie

Donatien Roustant

Co-direction

Nataly Sugnaux Hernandez

Photos

Dorothee Thébert-Filliger

Graphisme

TM - David Mamie, Nicola Todeschini

Bar

Marie Van Berchem

Site internet

Wonderweb

Association Le Grütli - Centre de production et de diffusion des Arts vivants

Caroline Barneau

Martha Monstein

Carole Rigaut



# Septembre-Octobre 20

1-3 sept Ma/Me 21h Je 19h	<b>Madame De</b> Valentine Savary Fabrice Huggler Salle du Bas	15-22 sept Lu/Me/Ve 19h Ma/Je/Sa 20h Di 18h	<b>Madame De</b> Valentine Savary Fabrice Huggler Salle du Bas	Dès le 9 oct	<b>Palimpsest</b> Cie Nicole Seiler Parcours sonore
7-11 sept Lu/Ma 19h Me 19h+21h Je 17h Ve 19h	<b>Généalogie Léger</b> Manon Krüttli Céline Nidegger Salle du Haut	27 sept 17h	<b>L'Heure du Thé</b> Carla Demierre Avec Célia Houdart et Fabienne Radi Salle du Haut	10-16 oct Sans Grace Avec Grace	<b>Sans Grace / Avec Grace</b> Kayije Kagame Sa 20h - Di 18h - Je/Ve 19h - Salle du Haut Ma 20h - Me 19h - Je/Ve 21h - Salle du Bas
8-10 sept Ma 18h-20h Me/Je 14h-16h + 18h-20h	<b>Los Protagonistas</b> El Conde de Torrefiel Salle du Bas	9 oct 19h	<b>Opus 1:</b> <i>Le futur c'est l'avenir</i> 3615 Dakota La Terrasse	31 oct	<b>Prix Suisse</b> de la Performance Concert Les Reines Prochaines

Dans le cadre de la Bâtie - Réservations : www.batie.ch

## Sauve tes dates

Novembre 20	Mars	Juin
6-7 <b>Stand Up, Sit Down, Roll Over</b> 8 <b>Me, my mouth and I</b> RELAX Jess Thom Touretteshero 15 <b>L'Heure du Thé</b> Carla Demierre 17-21 <b>Lupae</b> Melissa Cascarino 24-28 <b>¿Hay alguien ahí?</b> Txubio Fernández de Jauregui Esperanza López	5-8 <b>Tierras del Sud</b> Laida Azkona Goñi Txalo Toloza-Fernández 16-27 <b>Titre</b> 22-27 <b>Fresque</b> Old Masters 20 <b>Opus 4: rdv avec 3615 Dakota</b>	1-6 <b>Blanc</b> Anna Lemonaki Cie Bleu en Haut Bleu en Bas 13 <b>L'Heure du Thé</b> Carla Demierre 19-24 <b>Temps fort</b> 3615 Dakota
Décembre	Avril	Septembre-Octobre
8-13 <b>Nous sommes partout</b> Yan Duyvendak République éphémère 20 <b>Opus 2: rdv avec 3615 Dakota</b>	12-14 <b>Zang Boom Tuut</b> 16-18 <b>Il le faut, je le veux</b> Valerio Scamuffa Cie LaScam 20-25 <b>The rest is silence</b> Nicole Seiler 25 <b>L'Heure du Thé</b> Carla Demierre 27-30 <b>Reality</b> Daria Deflorian Antonio Tagliarini	À venir <b>Nous</b> Fabrice Gorgerat Cie Jours tranquilles
Janvier 21	Mai	Novembre
14-16 <b>GO GO GO</b> 20-31 <b>À l'envers, à l'endroit</b> RELAX Muriel Imbach Cie La Bocca della Luna	1-2 <b>Reality</b> Daria Deflorian Antonio Tagliarini 6-9 <b>Les fileuses, la porte et le messenger</b> Théâtre de l'Esquisse 17-22 <b>Revenge</b> Phil Hayes 25-30 <b>Blanc</b> Anna Lemonaki Cie Bleu en Haut Bleu en Bas	2-14 <b>Miss None</b> Manon Krüttli Céline Nidegger 18-30 <b>Ouverture Nocturne</b> Lucile Carré Le BlackPoolClub
Février	Décembre	Décembre
3-14 <b>À l'envers, à l'endroit</b> RELAX Muriel Imbach Cie La Bocca della Luna 15-27 <b>Nord</b> Alexandre Simon et Cosima Weiter Cie_avec 28 <b>L'Heure du Thé</b> Carla Demierre	6-15 <b>Partir</b> Jean-Daniel Piguet Cie Daniel Blake 17-19 <b>Taking Care of God</b> Soraya Lutangu	Décembre

Le Grütli Centre  
Le Grütli de production  
Le Grütli et  
Le Grütli de diffusion  
Le Grütli des Arts vivants

Général-Dufour 16  
CH-1204 Genève  
+41 (0)22 888 44 88  
reservation@grutli.ch

www.grutli.ch  
Le Grütli - Centre de production  
et de diffusion des Arts vivants  
est soutenu par le Département  
de la culture et de la transition  
numérique de la Ville de Genève